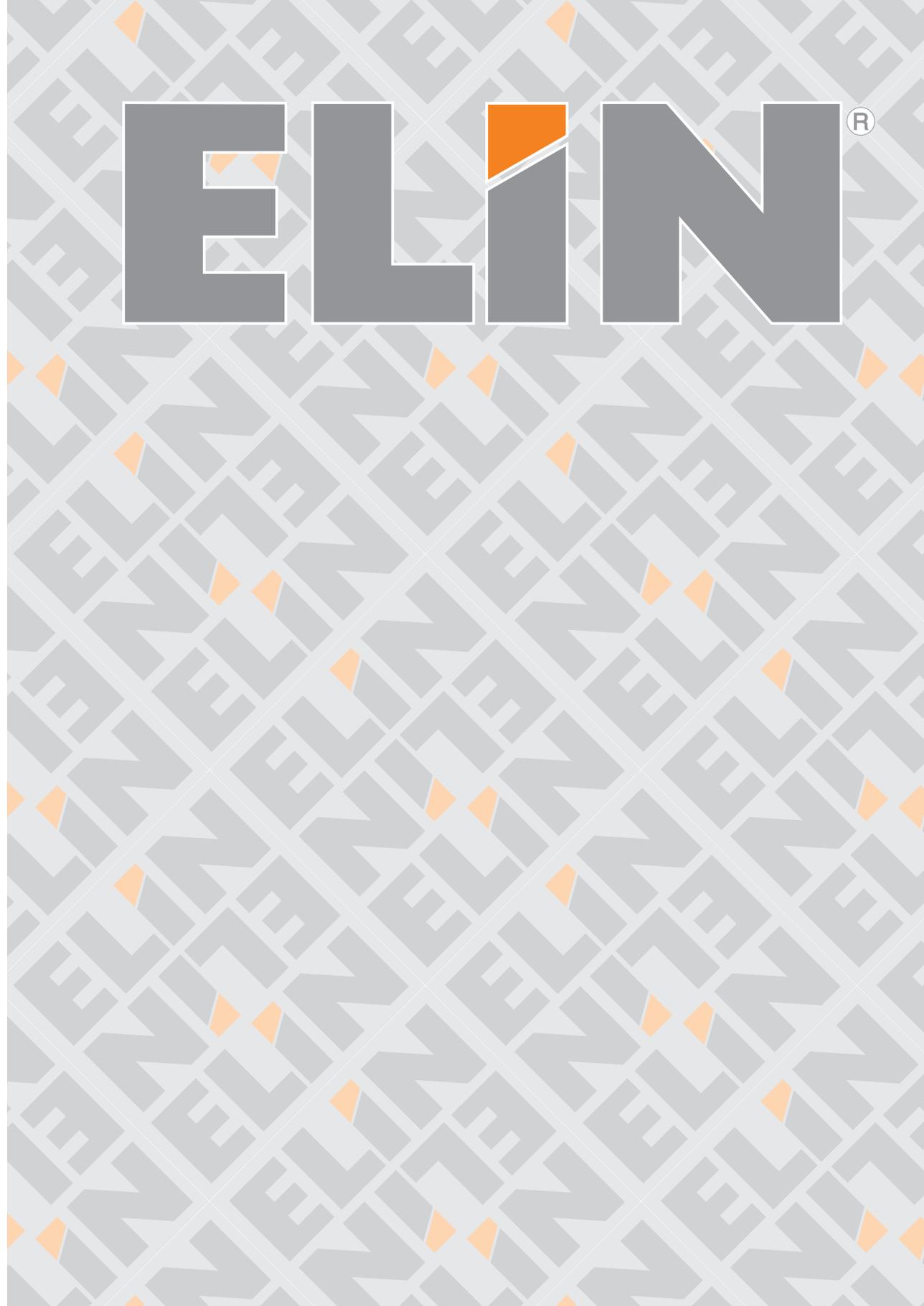


ELLIN®



Werter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zur Wahl unseres Trockners.

Von nun an werden Sie keine Probleme mit dem Wäschetrocknen mehr haben- diese Anschaffung macht sich auf jeden Fall bezahlt.

Ein optimaler Gebrauch dieses Hausgerätes ist jedoch nur bei sachgemäßer Installation und korrektem Gebrauch gegeben.

Deshalb empfehlen wir, die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Hinweise und Empfehlungen vor dem ersten Gebrauch des Gerätes aufmerksam durchzulesen.

Bei genauer Einhaltung der Anweisungen und bei minimaler Pflege werden Sie die Leistungen und Ergebnisse erzielen, die Sie sich erwarten.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auch für den späteren Gebrauch auf.

INHALTSVERZEICHNIS

	1. TECHNISCHE DATEN	5
	2. HINWEISE UND RATSCHLÄGE FÜR DEN BENUTZER	6
	3. INSTALLATION DES GERÄTES	6-7
	Ausrichten	7
	4. BESCHREIBUNG DER MASCHINE	8
	Beschreibung des Bedienfeldes und des Hausgerätes	8
	5. GEBRAUCH DER MASCHINE	9-11
	Sortieren der Wäsche	9
	Sicherheitshinweise und Warnungen	9
	Vorbereitung zum Trocknen	9
	Einlegen der Wäsche	10
	Gebrauch	10
	Zusatzinformationen zum zeitgesteuerten Programm	11
	Ändern des Programms	11
	Programmende	11
	Nach dem Programmende	11
	6. WARTUNG	12-14
	Leeren des Kondenswasserbehälters	12
	Reinigung und Pflege	12-13
	Innenbeleuchtung	13
	Empfehlungen	13-14
	Problembeseitigung	14
	7. ENTSORGUNG	14

WIR EMPFEHLEN, NACHSTEHENDE DATEN STETS GRIFFBEREIT ZU HABEN:

MODELL:

SERIENNUMMER:

KAUFDATUM:



Die Sicherheit unserer Haushaltsgeräte entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz. Dennoch möchten wir Sie mit den nachfolgenden **Sicherheitshinweisen** vertraut zu machen.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- * Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen!
- * Bei Geräteanlieferung in Wintermonaten mit Minustemperaturen: Wäschetrockner vor Inbetriebnahme für 24 Stunden bei Raumtemperatur lagern.
- * Der Wäschetrockner ist nur zum Trocknen haushaltsüblicher Wäsche im Haushalt bestimmt. Jede anderweitige Nutzung ist unsachgemäß und folglich gefährlich. Wird das Gerät zweckentfremdet eingesetzt oder falsch bedient, kann vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- * Umbauten oder Veränderungen am Wäschetrockner sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- * Der Wäschetrockner darf nicht in frostgefährdeten Räumen benutzt werden. Frostschäden fallen nicht unter Garantie!
- * Wir empfehlen die Tür des Wäschetrockners nach dem Trocknen geöffnet zu lassen.
- * Vor dem Einlegen von Kleidungsstücken in den Wäschetrockner alle Taschen leeren. Harte oder spitze Gegenstände, wie beispielsweise Münzen, Nadeln, Nägel, Schrauben oder Steine können schwere Schäden verursachen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

Um die Gefahr von Feuer, einem Elektroschock oder Verletzungen an Personen möglichst gering zu halten, beachten Sie bitte grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, wie z. B.:

- * Das Flusensieb des Wäschetrockners muss vor oder nach jedem Trockengang gereinigt werden! Bei Nichtbeachtung wird die Leistung des Trockners vermindert.

- * Der Kondensator muss zwei bis drei Mal jährlich gereinigt werden! Bei Nichtbeachtung wird die Leistung des Trockners vermindert.
- * Halten Sie die Umgebung des Trockners frei von der Ansammlung von Flusen, Staub und Schmutz!
- * Reparaturen am Wäschetrockner dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an unseren Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.
- * Nehmen Sie den Wäschetrockner niemals in Betrieb wenn das Netzkabel beschädigt ist oder Bedienblende, Arbeitsplatte oder Sockelbereich so beschädigt sind, daß das Geräteinnere offen zugänglich ist.
- * Schalten Sie vor Reinigung, Pflege und Wartungsarbeiten den Wäschetrockner aus. Ziehen Sie zusätzlich den Netzstecker aus der Steckdose oder – bei Festanschluss – schalten Sie den LS-Schalter im Sicherungskasten aus oder drehen Sie die Schraubversicherung ganz heraus.
- * Bei Betriebspausen das Gerät vom Stromnetz trennen.
- * Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern am Stecker.
- * Vielfachstecker, Kupplungen und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. **Brandgefahr durch Überhitzung!**
- * Spritzen Sie den Wäschetrockner nicht mit einem Wasserstrahl ab. Stromschlaggefahr!
- * Kleintiere können Stromleitungen und Wasserschläuche anfressen. Stromschlaggefahr und Gefahr von Wasserschäden! Kleintiere vom Wäschetrockner fernhalten.
- * Beachten Sie dass sich die Rückwand des Gerätes während des Betriebes erwärmen kann.
- * Alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.
- * Nach der Aufstellung muss der Stecker zugänglich sein.
- * Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Kundendienst ersetzt werden um Gefährdungen zu vermeiden.

- * Das Gerät hat ein beträchtliches Gewicht. Beim Verstellen müssen daher besondere Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden.
- * Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Stromkabel nicht verdreht oder gequetscht wird und für eventuelle Eingriffe problemlos zugänglich ist.
- * Vor dem Einschalten des Wäschetrockners das gesamte Verpackungsmaterial und die Transportsicherungen entfernen, weil andernfalls die Maschine und der Aufstellraum schwere Schäden erleiden können.
- * Wenn der Wäschetrockner auf Teppichboden aufgestellt wird, muss auf einen ausreichenden Bodenabstand geachtet werden, damit die korrekte Luftzirkulation gewährleistet wird.

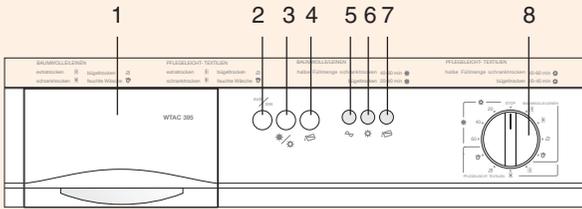
VORSICHT - Brandgefahr

- * bei Wäsche, die Teile aus Gummi oder Schaumgummi enthält;
- * bei Wäsche, die mit entzündbaren Reinigungsmitteln behandelt wurde (z.B. Benzin zur Fleckentfernung);
- * bei Wäsche, die mit Haarspray, Nagellack o.ä. Produkten in Berührung gekommen sind.

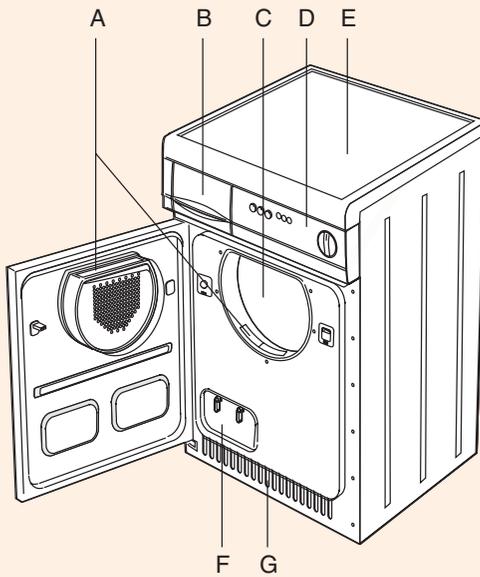
SICHERHEIT VON KINDERN

- * Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Erstickungsgefahr! Verpackungsteile deshalb von Kindern fernhalten.
- * Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Elektrogeräten liegen, oft nicht erkennen. Sorgen Sie deshalb für die notwendige Aufsicht während des Betriebs und lassen Sie Kinder nicht mit dem Wäschetrockner spielen! Stellen Sie sicher, daß Kinder oder Kleintiere nicht in die Trommel des Wäschetrockners klettern - es besteht die Gefahr, dass Sie sich einschließen.
- * Entsorgung des Wäschetrockners: Ziehen Sie den Netzstecker, zerstören Sie das Türschloss, schneiden Sie die elektrische Zuleitung ab und beseitigen Sie Stecker und Restleitung. Spielende Kinder können sich dadurch nicht einsperren und nicht in Lebensgefahr geraten. Kontaktieren Sie Ihre nächste Abfallentsorgungsstelle und lassen Sie sich informieren, wie Sie den Trockner am Besten entsorgen können.



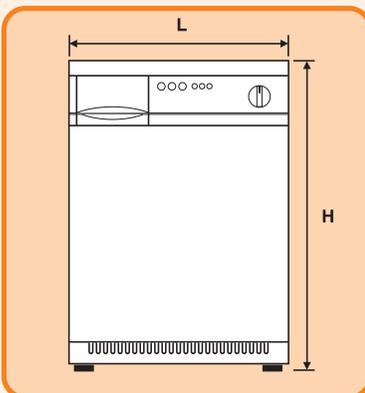


- 1 - Kondenswasserbehälter
- 2 - EIN / AUS - Taste
- 3 - Trockengrad-Wahltaste
- 4 - Taste für Kondenswasserabfluss
- 5 - Kontrolllampe
- 6 - Temperatur-Kontrolllampe
- 7 - Kontrolllampe des Kondenswasserbehälters
- 8 - Programmschalter



- A - Flusensieb
- B - Kondenswasserbehälter
- C - Einfüllöffnung
- D - Bedienblende
- E - Arbeitsplatte
- F - Kondensator
- G - Belüftungsgitter

1. TECHNISCHE DATEN



Das Hausgerät ist für den Einsatz in Haushalten und nicht zu industriellen Zwecken vorgesehen.

Es verfügt über einen Kondensator mit Störschutz.

Abmessungen:	Breite cm:	59,3
	Höhe cm:	85,0
	Tiefe cm:	56,5
Max. Fassungsvermögen		5,5 kg (Trockengewicht)
Nennleistung		2300W
Spannung		230 V
Energieverbrauch		4,01 kWh



DE 2. HINWEISE UND RATSCHLÄGE FÜR DEN BENUTZER

- * Das Gerät ist als Haushaltswäschetrockner einzusetzen, jede anderweitige Nutzung ist unsachgemäß und folglich gefährlich.
- * Vorliegendes Handbuch ist stets in der Nähe des Trockners aufzubewahren, damit es im Bedarfsfall rasch konsultiert werden kann.
- * Jede Veränderung oder sonstige Manipulation des Gerätes kann den Benutzer gefährden und Schäden an der Maschine verursachen.
- * Bei der Übergabe des Hausgerätes kontrollieren, ob beim Transport eventuell Schäden entstanden sind. Ist dies der Fall, umgehend den Händler kontaktieren.
- * Beim Aufstellen des Gerätes darauf achten, **dass das Stromkabel nicht verdreht oder gequetscht wird und für eventuelle Eingriffe sowohl das Stromkabel als auch der Stecker problemlos zugänglich sind.**
- * Das Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden.
- * Im Trockner dürfen auf keinen Fall Wäschestücke getrocknet werden, die

mit chemischen Mitteln behandelt wurden.

- * Bei Betriebsstörungen auf keinen Fall versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Unsachgemäße Reparaturen können schwere Schäden verursachen und lassen außerdem den Gewährleistungsanspruch verfallen.
- * Das Gerät darf ausschließlich von dem autorisierten Personal der Kundendienststellen und unter Verwendung von Originalersatzteilen repariert werden.
- * Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trockenzeit.
- * Den Filter nach jedem Einsatz des Trockner gut reinigen - nur so ist eine perfekte Luftzirkulation und damit ein perfektes Trocknergebnis gewährleistet ist.
- * Den Stecker auf keinen Fall mit nassen Händen ein- oder ausstecken.
- * Das Gerät muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose ange-

schlossen werden.

- * Die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckern zum Anschließen des Trockners ist verboten.
- * Das Gerät darf nicht Witterungseinflüssen ausgesetzt werden.
- * Vor der Reinigung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose nehmen.
- * Beim Ausstecken des Kabels aus der Steckdose nicht am Kabel selbst, sondern am Stecker ziehen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die infolge der Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften und der Gebrauchsanweisung entstehen.

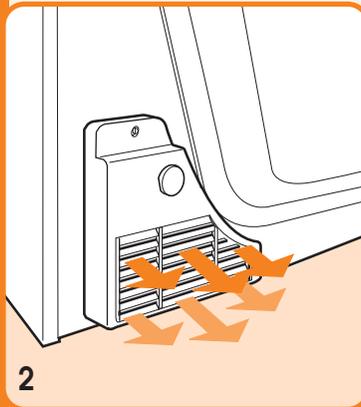
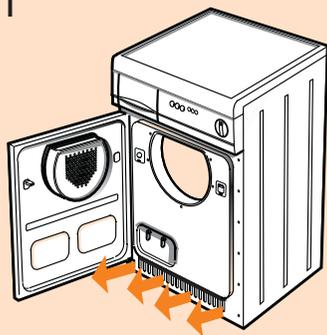
- * Wenn Sie den Türanschlag wechseln wollen kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
- * Dieser Vorgang darf ausschließlich von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- * Fusseln oder Flusen dürfen sich nicht im Bereich um das Gerät ansammeln.



Achtung!! Dieses Symbol weist auf eine heiße Oberfläche hin und deshalb ist Vorsicht geboten!

3. INSTALLATION DES GERÄTES

1

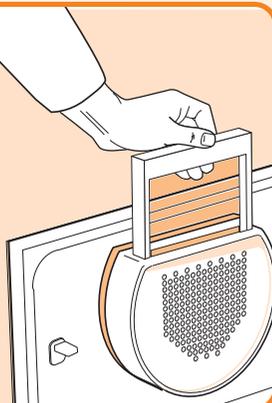


2

- ▼ Den Trockner in einem gut belüfteten Raum aufstellen.
- ▼ Die Belüftungsgitter an der Vorder- und Rückseite des Gerätes (Abb. 1 und 2) nicht abdecken und den Trockner nicht auf dicken Teppichboden stellen.
- ▼ Die Filter positionieren (Abb. 3 & 4).
- ▼ Die Trommel mit einem



3



weichen Lappen reinigen um Staub und Fett zu entfernen.

- ▼ Vom Aufstellen des Trockners in frostgefährdeten Räumen wird abgeraten. Frost kann die Elektronik beschädigen.

Regelung des Kondenswasserabflusses nach außen.

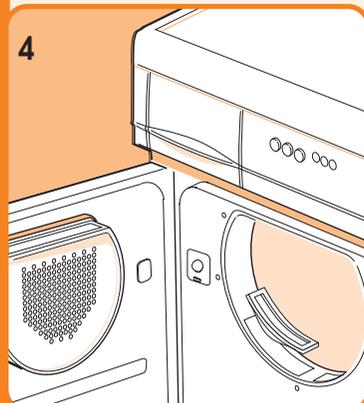
Das Kondenswasser kann im Kondenswasserbehälter aufgefangen oder mittels des Schlauches direkt in den Abfluss geleitet werden.

In diesem Fall wird das Wasser von einer Pumpe abgepumpt.

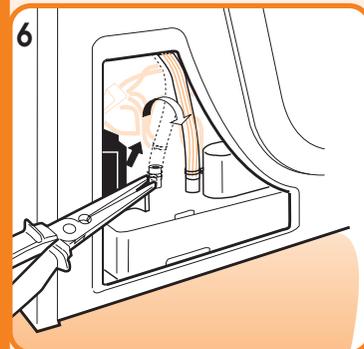
Soll der Kondenswasser-schlauch direkt an den Abfluss angeschlossen werden, ist folgendermaßen vorzugehen:

- ▼ Vor jedem Eingriff den Stecker aus der Steckdose nehmen.
- ▼ Das Gitter an der Rückseite entfernen indem die Schraube gelockert wird (Abb. 5);
- ▼ Die Kabelhalterung mit

4



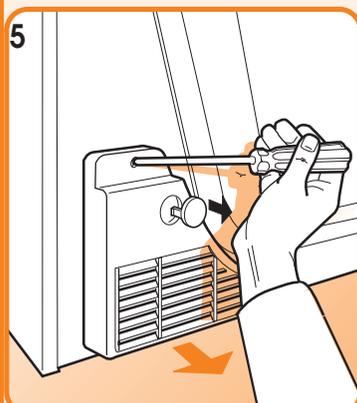
6



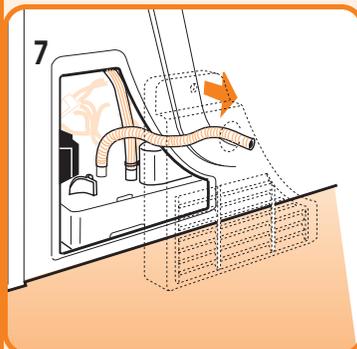
der Zange entfernen und den Schlauch vorsichtig lösen (Abb. 6);

- ▼ Den Schlauch an der rechts daneben angebrachten, oben offenen Halterung aufstecken;
- ▼ Den mitgelieferten Ablaufschlauch mit dem Gummiteil an der nun freien Öffnung positionieren

5



7



(Abb. 7). Die Kabelhalterung wieder anbringen;

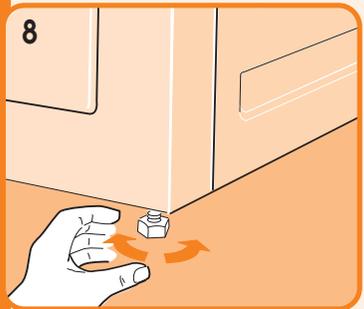
- ▼ Den Ablaufschlauch durch das Gitter führen (Abb. 7) und das Gitter erneut positionieren;
- ▼ Den Ablaufschlauch in den Abfluss geben.

AUSRICHTEN

Anhand der verstellbaren Füße kann das Hausgerät ausgerichtet werden.

Eine einwandfreie Ausrichtung ist für die korrekte Funktion des Gerätes erforderlich.

8



BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDES UND DES HAUSGERÄTES

1. Kondenswasserbehälter

Falls der Kondenswasser-Abflussschlauch nicht direkt an den Abfluss angeschlossen ist, wird das Kondenswasser in diesem Behälter gesammelt.

2. EIN/AUS-Taste

Setzt das Hausgerät unter Spannung, startet jedoch nicht das Programm.

AUS (Taste nicht gedrückt)

EIN (Taste gedrückt)

3. Trockengrad-Wahltaste

Niedrige Temperatur (= gedrückte Taste): empfindliche Gewebe (Synthetik)

Hohe Temperatur (=nicht gedrückte Taste): Baumwolle und Leinen

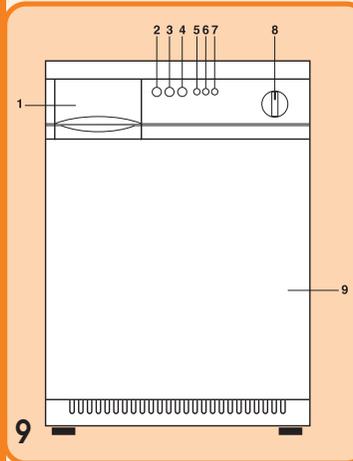
4. Taste für Kondenswasserabfluss

Wenn der Kondenswasserbehälter voll ist (die Kontrolllampe blinkt) den Programmschalter auf STOP positionieren. Nachdem der Behälter geleert wurde, die Taste ca. 10 Sekunden lang gedrückt halten. Auf diese Weise wird die Entleerpumpe aktiviert um das noch verbliebene Kondenswasser abzupumpen. Danach erneut das zuvor gewählte Trockenprogramm einstellen.

5. Kontrolllampe

Leuchtet auf, wenn das Gerät unter Spannung steht und aktiv ist. Am Ende des Trockenprogramms blinkt diese Kontrolllampe kontinuierlich um anzuzeigen, dass die Wäsche nun aus der Trommel genommen werden kann.

Blinkt diese Kontrolllampe zu



Beginn eines Programms, muss das Programm erneut eingestellt werden.

Den Schalter auf STOP positionieren.

Nach dem akustischen Signal kann das Programm eingestellt werden.

Bei Programmende ertönt ebenfalls ein akustisches Signal.

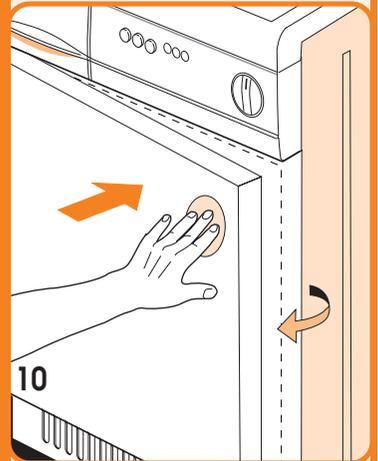
Den Schalter auf STOP positionieren. Nach dem Erhören des akustischen Signals kann das Programm eingestellt werden.

Am Ende des Trockenprogramms ertönt ebenfalls ein akustisches Signal.

6. Temperatur-Kontrolllampe

A. Bei intensiven Programmen leuchtet die Kontrolllampe ständig auf, was die Einstellung der hohen Temperatur anzeigt.

B. Bei Programmen für empfindliche Wäsche blinkt die Kontrolllampe, was die Einstellung der niedrigen Temperatur anzeigt. Bei zeitgesteuerten Programmen leuchtet die Kon-



trolllampe ständig auf. Je nach Wäschetyp ist zu prüfen, ob die hohe oder die niedrige Temperatur einzustellen ist.

In der letzten Abkühlphase erlischt die Kontrolllampe.

7. Kontrolllampe des Kondenswasserbehälters

Diese Kontrolllampe leuchtet auf wenn der Kondenswasserbehälter voll ist. Der Trockner stoppt automatisch.

8. Programmschalter

Die Einstellung des Programmes erfolgt durch Drehen des Programmschalters anschließend nach rechts.

9. Öffnen der Tür

Die Tür an der dafür vorgesehenen Stelle auf der rechten Seite (Abb. 10) drücken (Tür öffnet sich).

Bei umgekehrt montierter Tür links drücken.

Wenn Sie den Türanschlag wechseln wollen kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

Dieser Vorgang darf ausschließlich von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

SORTIEREN DER WÄSCHE

Bevor die Wäsche in den Trockner gegeben wird, muss sie mit der für die jeweilige Gewebearbeit geeigneten maximalen Schleuderdrehzahl geschleudert werden. Das Schleudern mit maximaler Drehzahl ermöglicht eine 35%-ige Zeit- und Energieersparnis. Je höher die Schleuderdrehzahl umso besser ist das Ergebnis, das beim Trocknen erzielt wird.

Vor dem Einlegen der Wäsche in den Trockner muss kontrolliert werden, ob diese dafür geeignet ist in einem Wäschetrockner getrocknet zu werden. Beachten Sie

hierzu die Etiketten mit den Pflegehinweisen.

Kann man am Herstelleretikett das Eignungssymbol für das Trocknen nicht finden, gelten folgende Regeln:

- ▼ Weiß-/Buntwäsche und nicht knitternde Wäsche werden bei normaler Temperatur mit dem entsprechenden Trockenprogramm getrocknet.
- ▼ Empfindliche Wäsche, z.B. aus Acryl, stets mit niedriger Temperatur trocknen.

Allgemeine Hinweise:

Jersey geht nicht nur beim Waschen, sondern auch beim Trocknen leicht ein.

Reines Leinen

- ▼ Nur trocknen wenn das entsprechende Pflegekennzeichen auf der Herstelleretikette zu finden ist. Ansonsten kann das Gewebe rau werden.
- ▼ Dunkle Buntwäsche nicht gemeinsam mit heller Buntwäsche trocknen, da es zu Ausfärbungen kommen kann.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren Trockner benutzen.

Auf diese Weise setzen Sie sich keinen Gefahren aus und Schäden am Gerät werden vermieden.

Unsere Geräte dürfen ausschließlich von autorisiertem Personal repariert werden. Reparaturen die von Dritten oder vom Benutzer selber vorgenommen werden lassen den Gewährleistungsanspruch verfallen.

Nur wenn der Stecker aus der Steckdose genommen oder die Stromzufuhr mittels des Hauptschalters der Elektroanlage der Wohnung unterbrochen wurde, steht die Maschine nicht unter Spannung.

Kinder dürfen sich dem Trockner nicht nähern, wenn er in Betrieb ist.

Nach dem Gebrauch des Gerätes stets die Tür schließen. Auf diese Weise wird verhindert, dass sich Kinder auf die Türe stützen und den Trockner kippen können.

VORSICHT

- ▼ wenn die Wäsche Teile aus Gummi oder Schaumgummi enthält;
- ▼ wenn die Wäsche mit entflammaren Reinigungsmitteln (z.B. Waschbenzin) behandelt wurde;
- ▼ wenn die Wäsche mit Haarspray, Nagellackentferner oder ähnlichen Produkten in Kontakt gekommen ist; es besteht Brandgefahr!

VORBEREITUNG ZUM TROCKNEN

Die Wäsche nach der Gewebearbeit sortieren.

RATSCHLÄGE:

- ▼ Empfindliche Gewebe (z.B. Seide), die eine chemische Reinigung oder eine Handwäsche erfordern, dürfen nicht zu häufig im Trockner getrocknet werden (siehe Pflegekennzeichen).
- ▼ Kleidungsstücke aus Wolle müssen über folgende Aufschriften verfügen: „reine Schurwolle“ mit den Hinweisen „fasert nicht aus“, „Superwash“, „läuft nicht ein“ oder ähnliches. Kleidungsstücke aus Wolle, die nur über die Aufschrift „Wol-

le“ verfügen, dürfen nicht im Trockner getrocknet werden.

- ▼ Gewebe, die Teile aus Gummi oder Schaumgummi enthalten, dürfen nicht im Trockner getrocknet werden.
- ▼ Gewebe, die mit Waschbenzin, giftigen oder narkotisierenden Produkten behandelt wurden, dürfen nicht im Trockner getrocknet werden - Brandgefahr!

In einigen Ländern werden an den Kleidungsstücken Herstelleretiketten mit Pflegekennzeichen zum Trocknen angebracht. In den Niederlanden ist dies je-

doch nicht obligatorisch und deshalb sind nicht immer Hinweise zum Trocknen enthalten. Auf jeden Fall werden nachstehende Bezeichnungen verwendet:

- ▼ FÜR DEN TROCKNER GEEIGNET
- ▼ NORMALES GEWEBE
- ▼ HITZEMPFLINDLICHES GEWEBE
- ▼ NICHT FÜR DEN TROCKNER GEEIGNET



EINLEGEN DER WÄSCHE

- ▼ Reißverschlüsse und Knöpfe schließen.
Gürtel, Schürzenbänder usw. zubinden.
- ▼ Pullover und ähnliche Kleidungsstücke wenden.
- ▼ Sehr nasse Gewebe mit einem Handtuch vor-

- trocknen, um Energie zu sparen.
- ▼ Bettwäsche locker einlegen.
- ▼ Größe der Wäschestücke: Es ist besser, wenn verschiedene Größen gemischt werden.

ACHTEN SIE DARAUF,

dass keine Wäsche zwischen dem Einfüllöffnung und dem Trockner hängen bleibt - so werden Schäden am Gerät und an der Wäsche vermieden.

GEBRAUCH

PROGRAMMTABELLE

Position des Programmschalters	Wäschemenge in kg	Trockengrad der getrockneten Wäsche
 Baumwolle, Leinen	5,5	Extratrocken
 Baumwolle, Leinen	5,5	Schrantrocken
 Baumwolle, Leinen	5,5	Bügeltrocken
 Baumwolle, Leinen	5,5	Mangel trocken
 Synthetik	3	Extratrocken
 Synthetik	3	Schrantrocken
 Synthetik	3	Bügeltrocken
 Synthetik	3	Mangel trocken
 Baumwolle/Leinen	3	zeitgesteuert
 Synthetik	3	zeitgesteuert

- A**
1. Die Tür schließen.
 2. Stellen Sie sicher dass die EIN/AUS-Taste auf AUS steht.
 3. Den Stecker in die Steckdose geben.
- B**
1. Den Programmschalter auf die STOP-Position einstellen.
 2. Die EIN/AUS-Taste drücken um das Gerät

- mit Strom zu versorgen. (Die Kontrolllampe blinkt einmal kurz auf und es ertönt ein kurzes akustisches Signal).
3. Den Programmschalter auf das gewünschte Programm einstellen. (Siehe Programmtabelle).
Wird das zeit-

gesteuerte Programm eingestellt, muss zusätzlich der gewünschte Trockengrad mit der Taste „Trockengrad“ gewählt werden.

Am Ende jedes Programms folgt etwa 6-minütige Abkühlphase.



ZUSATZINFORMATIONEN ZUM ZEITGESTEUERTEN PROGRAMM

Dies ist ein max. 60 Minuten dauerndes Programm, dem automatisch eine Abkühlphase folgt. Das Programm kann durch Drehen des Programmschalters in Richtung STOP verkürzt werden.

Die gewünschte Trockenzeit hängt von folgenden Faktoren ab:

- ▼ Gewicht und Größe der Wäsche
- ▼ Gewebeat
- ▼ gewünschter Trockengrad
- ▼ Feuchtigkeitsgrad der Wäsche (wir empfehlen eine

NACHSTEHENDE TABELLE ENTHÄLT EINIGE ALLGEMEINE RATSCHLÄGE

Art der zu trocknenden Wäsche	Wäschemenge in kg	Schrantrocken/Bügel trocken
Baumwolle, Leinen	3	+/- 60 min +/- 40 min Synthetik
Baumwolle, Leinen	2	+/- 40 min +/- 20 min Baumwolle + Synth.
Baumwolle, Leinen	2	+/- 40 min +/- 20 min

Waschmaschine mit einer min. Schleuderdrehzahl von 800/1000 oder eine separate Wäscheschleuder).

Baumwolle / Leinen

z.B. Unterwäsche, Taschentü-

cher, Tisch- und Bettwäsche.

Synthetik:

z.B. Unterwäsche, Nylon, Dra-
lon, Terlenkja usw.

ÄNDERN DES PROGRAMMS

Zum Ändern des Programms den Programmschalter auf STOP stellen.

Ein neues Programm einstellen. Falls die Tür während den

Trockenvorganges geöffnet wird, muss das Programm erneut eingestellt werden.

PROGRAMM ENDE

Am Ende des Trockenprogramms blinkt die Kontrolllampe und es ertönt ein akustisches Signal.

Das Gerät führt automatisch einen Knitterschutz durch, um möglichst glat-

te Wäsche zu bekommen.

ACHTUNG: bevor die Wäsche aus der Trommel genommen wird, den Programmschalter auf STOP drehen; die Wäsche aus der Trommel nehmen

und die EIN/AUS-Taste drücken.

In der Folge erlöschen die Trommelbeleuchtung und die Kontrolllampe.

NACH DEM PROGRAMM ENDE

- ▼ Den Stecker aus der Steckdose nehmen oder das Gerät ausschalten (EIN/AUS-Taste).
- ▼ Den Filter nach oben herausziehen.
- ▼ Öffnen und mit einer weichen Bürste reinigen. Dann wieder an seinem Platz positionieren.
- ▼ Außer der Reinigung

nach jedem Trockenzyklus muss der Filter regelmäßig mit Seifenwasser gewaschen werden, um die Staubrückstände zu beseitigen, die die Funktion des Gerätes beeinflussen können.

ANMERKUNG: die Trockenzeit hängt von folgenden Faktoren ab:

- ▼ Gewicht und Dicke des Gewebes;
- ▼ Größe des Kleidungsstückes;
- ▼ Gewebeat;
- ▼ Feuchtigkeitsgrad der Wäsche nach dem Waschgang.



LEEREN DES KONDENSWASSERBEHÄLTERS

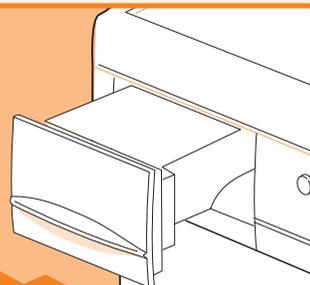
Falls kein direkter Anschluss an den Abfluss vorhanden ist, wird das Wasser in diesem Behälter gesammelt (Abb.11). Der Behälter muss nach jedem Trockenzklus geleert werden. Zum Leeren des Kondenswasserbehälters folgendermaßen vorgehen:

- ▼ den Behälter aus dem Trockner herausziehen (Abb. 11).
- ▼ den Behälter leeren; die Abflussöffnung befindet sich am Behälter rechts hinten;
- ▼ nach dem Leeren den

Kondenswasserbehälter wieder an seinem Platz positionieren; den Behälter wieder ganz nach hinten schieben;

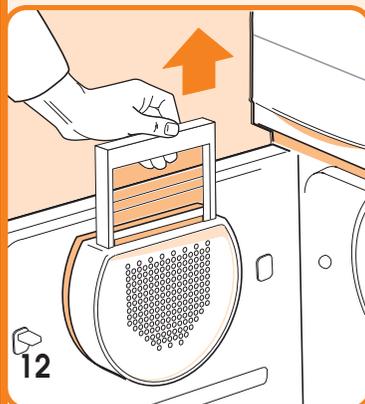
- ▼ mit dem Programm fortfahren bzw. ein Programm starten; hierzu die in Kapitel 5 beschriebenen Vorgänge wiederholen;
- ▼ falls vergessen wird den Kondenswasserbehälter zu leeren und dieser während des Trockenzklus die Füllgrenze erreicht, leuch-

11



tet die Kontrolllampe des Kondenswasserbehälters auf und der Trockner stoppt. Danach wie oben beschrieben vorgehen.

REINIGUNG UND PFLEGE



12

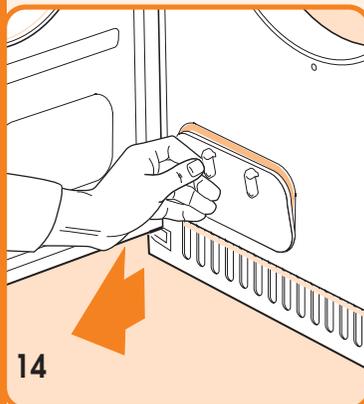
1. Flusenfilter in der Tür (Abb. 12).
2. Flusenfilter in der Einfüllöffnung (Abb. 13).
3. Kondensator (Abb. 14).



13

Setzen Sie das Gerät spannungslos bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Es ist von wichtig dass das Gerät nach jedem Trockenzklus gereinigt wird; auf diese Weise verkürzt sich die Trockendauer und Sie

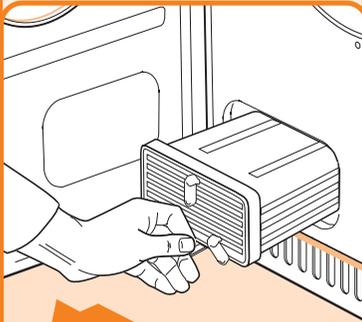


14

sparen Strom.

Den Filter aus der Tür entnehmen, indem Sie ihn nach oben herausziehen, dann reinigen (Abb. 12).

REINIGUNG UND PFLEGE

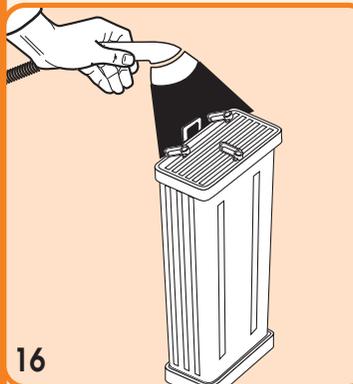


15

Zusätzlich die beiden Flusenfilter aus der Einfüllöffnung herausnehmen und reinigen (Abb. 13).

Die Reinigung ist am einfachsten unter fließendem Warmwasser möglich.

Wir weisen darauf hin, dass der **Kondensator zwei bis drei Mal jährlich gereinigt** werden muss (Abb. 15-17).

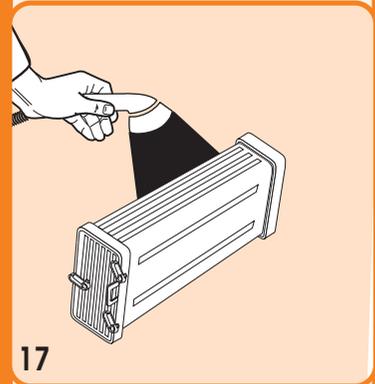


16

Dazu die Tür öffnen, die Hebel in senkrechte Position drehen und den Deckel abnehmen (Abb. 14).

Die 3 kleinen Hebel in senkrechte Position drehen und den Kondensator herausziehen (Abb. 15).

Den Kondensator an der Vorder- und Rückseite (Abb.16-17) und an den Sei-



17

ten abspülen. Damit der Kondensator perfekt abtropfen und trocknen kann legen Sie ihn bitte mit einer Seite auf ein Handtuch.

Wenn er ganz trocken ist wird der Kondensator wieder montiert, indem Sie die Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge nochmals durchführen.

INNENBELEUCHTUNG

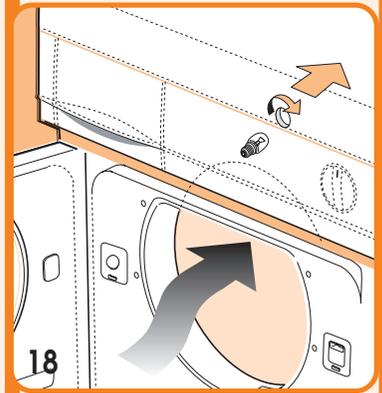
Die Beleuchtung befindet sich im Inneren der Trockentrommel.

Zum Austauschen der Lampe ist folgendermaßen vorzugehen:

- ▼ den Stecker aus der Steckdose nehmen oder das Gerät ausschalten (EIN/AUS-Taste);
- ▼ die Lampenab-

deckung abnehmen;

- ▼ die Lampe entnehmen (Abb.18);
- ▼ neue Lampe einsetzen
- ▼ **Achtung:** Keine Lampe mit einer Leistung von über 10 W verwenden!
- ▼ Die Lampenabdeckung wieder anbringen.



18

EMPFEHLUNGEN

Große Wäschestücke sollten während des Trockenvorganges locker positioniert werden. Auf diese Weise wird die Wäsche so wenig wie möglich zerknittert.

- ▼ Die Wäsche muss vor dem Einlegen in den

Trockner geschleudert werden.

Beim Schleudern wird weniger Strom verbraucht als beim Trocknen.

Deshalb empfehlen wir Ihnen, schleuder-

beständige Wäsche in Ihrem Waschautomaten mit hohen Touren zu schleudern oder in eine separate Wäscheschleuder zu geben. Auf diese Weise sparen Sie Zeit und Energie.



EMPFEHLUNGEN

- ▼ Beim Waschen der Wäsche stets Weichspüler verwenden; auf diese Weise wird das Trocknergebnis verbessert und Zeit gespart.
- ▼ Die Flusenschicht im Filter hängt nicht vom Trocknen ab. Flusen sind Teile von kaputten oder ausgefransten Gewebefasern, die beim Waschen oder insbesondere bei der Abnutzung des Kleidungsstückes entstehen.

PROBLEMBEHEBUNG

Bevor Sie sich bei Problemen mit Ihrem Trockner an den Kundendienst wenden, sollten Sie sich die folgende Liste möglicher Störungen durchsehen - Sie können sich so die Kosten und den Zeitaufwand eines Anrufs beim Kundendienst ersparen.

Die Maschine funktioniert nicht

- ▼ gehen Sie sicher, dass der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist;
- ▼ gehen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist;
- ▼ gehen Sie sicher, dass die EIN/AUS-Taste in der EIN-Position, also gedrückt ist.

Das Programm wurde eingestellt, die Kontrolllampe blinkt, aber das Gerät funktioniert nicht

- ▼ stellen Sie den Programmschalter auf "STOP", warten Sie das akustische Signal ab und stellen Sie das gewünschte Programm nochmals ein.

Die Wäsche wird in der vorgesehenen Zeit nicht trocken

- ▼ gehen Sie sicher, dass der Filter sauber ist;
- ▼ gehen Sie sicher, dass die Luftzufuhr nicht blockiert ist;
- ▼ gehen Sie sicher, dass das geeignete Programm gewählt wurde.

Ist die Fehlfunktion nach den oben beschriebenen Ratschlägen noch immer vorhanden, so schalten Sie bitte den Trockner aus und verständigen Sie unseren Kundendienst (siehe Garantiebestimmungen).

Halten Sie folgende Informationen bereit:

- ▼ Beschreibung der Störung
- ▼ Typenbezeichnung und Modell des Trockners
- ▼ Ihre vollständige Anschrift und Telefonnummer

7. ENTSORGUNG

- ▼ Entsorgen Sie die Verpackung Ihres Wäschetrockners sachgerecht. Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.
- ▼ Wenn Sie Ihr Gerät eines Tages endgültig außer

Betrieb nehmen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Ziehen Sie den Netzstecker, zerstören Sie das Türschloss, schneiden Sie die elektrische Zuleitung ab und beseitigen Sie Stecker und Restleitung. Spielende Kinder können sich dadurch nicht einsper-

ren und nicht in Lebensgefahr geraten.

Kontaktieren Sie danach Ihre nächste Abfallentsorgungsstelle und lassen Sie sich informieren, wie Sie den Trockner am Besten entsorgen können.

A large rectangular area with a light beige background and a dotted horizontal line pattern, intended for writing notes.





461305643



SM1587/01